

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

Title - Sujet Physician Instructor	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0113-13CS49/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W0113-13CS49	Date 2014-09-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-024-6638	
File No. - N° de dossier TOR-4-37020 (024)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-25	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brewster, Shannon	Buyer Id - Id de l'acheteur tor024
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2028 ( )	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-13CS49/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor024

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-13CS49

File No. - N° du dossier

TOR-4-37020

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**VOIR LE DOCUMENT JOINT ( 1 PAGE)**

## MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER N° 003

La modification à l'invitation à soumissionner n° 003 vise à :

- 1) publier les réponses aux questions reçues liées à l'invitation à soumissionner;
- 2) modifier l'invitation à soumissionner.

\*\*\*\*\*

1) Des réponses ont été fournies aux questions suivantes :

### QUESTION 1

« Pour ce qui est du point C4, de la section 2.1 de l'annexe D de l'invitation à soumissionner no W00113-13CS49/A Expérience sans lien avec le domaine des soins de santé, je demande à ce que le point C4 soit ouvert à toute expérience d'enseignement »

### RÉPONSE 1

Le point C4 ne sera pas ouvert à tous les domaines d'enseignement. Dans le point C4, on demande de l'expérience en enseignement dans une institution accréditée par le Centre d'information canadien sur les diplômes internationaux (CICDI) ou l'Association médicale canadienne (AMC) afin de garantir que le niveau et les normes en matière d'enseignement soient conformes aux critères du client.

### QUESTION 2

« Au point C4 de la section 2.1, médecin-instructeur, de l'annexe D, pourriez-vous préciser la différence entre la première puce où 1 point sera accordé pour chaque matière enseignée sans lien avec une discipline des soins de santé jusqu'à un maximum de 5 points et la deuxième puce où un point sera accordé pour chaque matière enseignée dans un établissement reconnu par le CICDI et accrédité par l'AMC, jusqu'à un maximum de 10 points? »

### RÉPONSE 2

La méthode de notation permet d'accorder des points, d'une part, pour chaque matière enseignée sans lien avec le domaine des soins de la santé et, d'autre part, une matière enseignée dans un établissement reconnu par le CICDI et accrédité par l'AMC.

- 2) Article 4.1 c), **Procédures d'évaluation, Partie 4 – Procédure d'évaluation et méthode de sélection** de l'invitation à soumissionner,

**Supprimer :** Article 4.1c), dans son intégralité.

- 2a) Article 6.14, **Personne identifiée**, de la **Partie 6 – Clauses du contrat subséquent**

**Supprimer:** Article 6.14, Partie 6, dans son intégralité

**Insérer :** **Personne(s) désignée(s)**

L'entrepreneur doit fournir les services des personnes suivantes pour la réalisation des travaux indiqués dans le contrat: (*insérer le nom de la ou des personnes*). (*À remplir à l'attribution du contrat et comme indiqué par le soumissionnaire*)

Professeur 1 \_\_\_\_\_

Professeur 2 \_\_\_\_\_ (*le cas échéant*)

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**